

Liste mensuelle des engagements financiers à transmettre à la Commission de l'administration publique de l'Assemblée nationale

Ministère	030	Ministère des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur
	Code	Nom

Secteur (s'il y a lieu)		
	Code	Description

Novembre 2013

(À transmettre avant le 10 du mois suivant au secrétaire du Conseil du trésor)

Nombre de pages jointes 4

Nombre d'engagements financiers 20

Sous-ministre ou dirigeant d'organisme ou son représentant	Date	<u>Le 29 juillet 2014</u>
	Titre	<u>Sous-ministre</u>
	Signature	<u>Jac LR</u>

SM
JI

* Ce formulaire doit être complété et transmis même en l'absence d'engagement financier

LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

MOIS/ANNÉE : Novembre 2013

Page 1 sur 4

MINISTÈRE/ORGANISME : Relations internationales, Francophonie et Commerce extérieur

(1) N° SÉQ.	(2) NO RÉFÉRENCE NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence de ministère ou organisme	(3) ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE CATÉGORIE : voir note 1 OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	(4) MONTANT TOTAL (Répartition par année budgétaire) Programme / Élément	(5) CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	(6) AUTRES SOUMISSIONNAIRES
		<u>01 : AFFAIRES INTERNATIONALES</u> <u>CONTRATS DE GRÉ À GRÉ</u> Location d'espace dans le cadre du Sommet de Davos 2014.			
1	N° de BC 30022752	Location d'espace dans le cadre du Sommet de Davos 2014.	2013-2014 : 25 223 \$ (01-01)	LEVY EMBASSY SERVICES GMBH Suisse	
2	N° du BC 30022799	Bourses octroyées dans le cadre de stages en langue, culture et société québécoises, pour 80 stagiaires.	2013-2014 : 69 005 \$ (01-03)	UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL Montréal, Outremont	
3	N° de référence 190550900	Travaux de construction à la résidence officielle du Québec à Mexico.	2013-2014 : 41 388 \$ (01-02)	MANTENIMIENTO LEGAL ESTRUCTURAL S.A. DE C.V. Mexique	
4	N° de référence 190550900	Services professionnels pour des travaux à la résidence officielle du Québec à Mexico.	2013-2014 : 26 703 \$ (01-02)	D. PATRICIO MAXIMILIANO GREMION LOPEZ VICARTE Mexique	
5	N° de référence 190700147	Location d'espace dans le cadre du Festival des produits québécois de Shanghai.	2013-2014 : 43 674 \$ (01-04)	SHANGHAI KINGHILL LIMITED Shanghai	
6	N° de référence 190700147	Travaux de construction, d'habillage et d'installation d'un kiosque dans le cadre du Festival des produits québécois de Shanghai.	2013-2014 : 49 235 \$ (01-04)	MURAYA Shanghai	

NOTE 1 Écrire en majuscule la catégorie concernée soit :

CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ – OPTION DE RENOUVELLEMENT – MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE – COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION – SUBVENTION NORMÉE – AUTRES SUBVENTIONS – PRÊTS ET AVANCES - DIVERS

LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

MOIS/ANNÉE : Novembre 2013

Page 2 sur 4

MINISTÈRE/ORGANISME : Relations internationales, Francophonie et Commerce extérieur

N° SÉQ. (1)	NO RÉFÉRENCE NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence de ministère ou organisme (2)	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE CATÉGORIE : voir note 1 OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement (3)	MONTANT TOTAL (Répartition par année budgétaire) Programme / Élément (4)	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*) (5)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES (6)
7	N° de référence 190550900	<u>CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION</u> Travaux d'améliorations locatives aux locaux du Bureau du Québec à São Paulo.	2013-2014 : 111 466 \$ (01-02)	LUMARODEGUER S/C LTDA-ME Brésil	
8	N° de facture PEX23473-1	<u>SUBVENTIONS NORMÉES</u> PROGRAMME EXPORTATION Aide aux entreprises.	2013-2014 : 35 492 \$ (01-04)	VALMETAL INC. Saint-Germain-de-Grantham, Drummond- Bois-Francis	
9	N° de facture PEX24396-2	PROGRAMME EXPORTATION Aide aux entreprises.	2013-2014 : 26 433 \$ (01-04)	BUCK EXPERT INC. Saint-Georges, Beauce-Sud	
10	N° de facture PEX24427-2	PROGRAMME EXPORTATION Aide aux entreprises.	2013-2014 : 40 710 \$ (01-04)	CORPORATION PROCHAPS Montréal, Saint-Henri-Sainte-Anne	
11	N° de facture PEX25214-5	PROGRAMME EXPORTATION ORPEX/RECOMEX.	2013-2014 : 30 000 \$ (01-04)	DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE LONGUEUIL Boucherville, Marguerite-Bourgeoys	
12	N° de facture PEX25279-7	PROGRAMME EXPORTATION ORPEX/RECOMEX.	2013-2014 : 30 000 \$ (01-04)	CORPEX INC. Baie Comeau, René-Lévesque	

NOTE 1 Écrire en majuscule la catégorie concernée soit :

CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION – CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ – OPTION DE RENOUELEMENT – MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE – COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION – SUBVENTION NORMÉE – AUTRES SUBVENTIONS – PRÊTS ET AVANCES – DIVERS

LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

MOIS/ANNÉE : Novembre 2013

Page 3 sur 4

MINISTÈRE/ORGANISME : Relations internationales, Francophonie et Commerce extérieur

N° SÉQ. (1)	NO RÉFÉRENCE NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence de ministère ou organisme (2)	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE CATÉGORIE : voir note 1 OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement (3)	MONTANT TOTAL (Répartition par année budgétaire) Programme / Élément (4)	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*) (5)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES (6)
13	N° de facture PEX25321-4	PROGRAMME EXPORTATION ORPEX/RECOMEX.	2013-2014 : 60 000 \$ (01-04)	CHAMBRE DE COMMERCE DE GATINEAU Gatineau, Chapleau	
14	N° de facture PEX26454-2	PROGRAMME EXPORTATION Aide aux entreprises.	2013-2014 : 29 661 \$ (01-04)	RECYCLAGE ÉCOSOLUTIONS INC. Laval, Sainte-Rose	
15	N° de facture PEX27057-1	PROGRAMME EXPORTATION Aide aux entreprises.	2013-2014 : 65 633 \$ (01-04)	PREMIER TECH TECHNOLOGIES LIMITÉE Rivière-du-Loup, Rivière-du-Loup- Témiscouata	
16	N° de facture PEX27606-2	PROGRAMME EXPORTATION Aide aux entreprises.	2013-2014 : 28 563 \$ (01-04)	STERMAG INC. Sherbrooke, Sherbrooke	
17	N° de facture PEX27768-2	PROGRAMME APPUI AU DÉVELOPPEMENT DES SECTEURS STRATÉGIQUES ET DES CRÉNEAUX D'EXCELLENCE Investissements étrangers.	2013-2014 : 70 000 \$ (01-04)	BUREAU DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION DU QUÉBEC Montréal, Sainte-Marie-Saint-Jacques	
18	N° de BC 30022683	AUTRES SUBVENTIONS Subvention octroyée au Réseau international d'action communautaire.	2013-2014 : 50 000 \$ (01-03)	UNIVERSITÉ MCGILL Montréal, Westmount-Saint-Louis	

NOTE 1 Écrire en majuscule la catégorie concernée soit :

CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ – OPTION DE RENOUVELLEMENT – MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE – COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION – SUBVENTION NORMÉE – AUTRES SUBVENTIONS – PRÊTS ET AVANCES - DIVERS

LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

MOIS/ANNÉE : Novembre 2013

Page 4 sur 4

MINISTÈRE/ORGANISME : Relations internationales, Francophonie et Commerce extérieur

N° SÉQ. (1)	NO RÉFÉRENCE NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence de ministère ou organisme (2)	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE CATÉGORIE : voir note 1 OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement (3)	MONTANT TOTAL (Répartition par année budgétaire) Programme / Élément (4)	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*) (5)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES (6)
19	N° de BC 30022656	Subvention octroyée à l'OACI pour des frais d'interconnexion du 1 ^{er} juillet au 30 septembre 2013.	2013-2014 : 39 974 \$ (01-01)	ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE Montréal, Westmount-Saint-Louis	
20	N° de BC 30022705	Subvention dans le cadre du projet d'exposition muséale de l'œuvre du Dr Norman Bethune.	2013-2014 : 40 000 \$ (01-03)	X3 PRODUCTIONS INC. Montréal, Westmount-Saint-Louis	

NOTE 1 Écrire en majuscule la catégorie concernée soit :

CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION – CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ – OPTION DE RENOUVELLEMENT – MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE – COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION – SUBVENTION NORMÉE – AUTRES SUBVENTIONS – PRÊTS ET AVANCES – DIVERS